



# BOLETIN MENSUAL

## JICA Honduras

NOTICIAS/ABRIL 2015

### JICA-BID rehabilitarán las Centrales Hidroeléctricas Cañaveral-Río Lindo a través de Acuerdo de Préstamo

- El acuerdo obtenido con JICA, será a un plazo de 40 años, con 10 años de gracia y una tasa de interés preferencial de 0.3 por ciento anual.

**Tegucigalpa.** Con el propósito de mitigar los impactos del cambio climático y contribuir al desarrollo económico de Honduras, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), firmó un Acuerdo de Préstamo con el Gobierno de Honduras, por el monto de 16 mil millones de yenes, equivalentes a 135.3 millones de dólares para el proyecto “Fortalecimiento de las Centrales Hidroeléctricas Cañaveral-Río Lindo”.



JICA firma acuerdo de préstamo con gobierno de Honduras

El acuerdo obtenido con JICA, será a un plazo de 40 años, con 10 años de gracia y una tasa de interés preferencial de 0.3 por ciento anual.

El Proyecto es cofinanciado con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) bajo el mecanismo de “Co-financiamiento de Energía Renovable y Eficiencia Energética (CORE), donde el BID en forma paralela contribuirá con la cantidad adicional de 23 millones de dólares, para un monto total del préstamo de 158.3 millones de dólares.

El préstamo fue suscrito durante la Asamblea Anual de Gobernadores del BID y de la Cooperación Interamericana de Inversiones (CII), celebrada en Busán, República de Corea.

El Proyecto tiene como finalidad mejorar el suministro eléctrico, y la mitigación de los efectos negativos del cambio climático, asegurando y fortaleciendo la capacidad de generación eléctrica, mediante fuentes renovables, a través de la rehabilitación y la repotenciación de las instalaciones existentes de la Planta de Generación de Energía Hidroeléctrica Cañaveral - Río Lindo, localizadas en la zona noroeste de la República de Honduras.

El proyecto contempla un mantenimiento mayor, mediante el cual JICA financiará el reemplazo y mejora de la maquinaria de las instalaciones de la central hidroeléctrica, por otras de mayor eficiencia, permitiendo el aumento de la generación actual de 109 MW a 129 MW, por medio de la instalación de nueva tecnología.

El complejo Hidroeléctrico de las Centrales Cañaveral-Río Lindo, es uno de los grandes esfuerzos realizados en Honduras en materia de generación hidroeléctrica, mediante el aprovechamiento racional de los recursos hídricos del Lago de Yojoa, las cuales operan desde el año 1964 y 1971, respectivamente. Ambas centrales representan el 25.2% de generación hidroeléctrica de la Empresa Nacional de Energía Eléctrica (ENEE).

El Gobierno de Japón a través de JICA, reitera la buena voluntad de continuar apoyando los esfuerzos de progreso del Gobierno de Honduras y estrechar aún más los lazos de amistad entre ambas naciones.



# BOLETIN MENSUAL

## JICA Honduras

NOTICIAS/ABRIL 2015

### Voluntarios Japoneses reciben reconocimiento por trabajo realizado en Educación

- JICA a través de su voluntariado, contribuye a apoyar diversas instituciones del gobierno hondureño dedicadas a brindar educación y asistencia técnica a jóvenes que más lo necesitan.

**Tegucigalpa.** Por el valioso aporte realizado en el área de matemáticas en escuelas públicas y en un Instituto Técnico en el interior del país, los voluntarios japoneses: Norihisa Nakahigashi, Saki Kondo y Shizuko Nakamura; asignados a la Secretaría de Educación a través de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), recibieron un reconocimiento por la Secretaría de Educación y el INICE (ahora Dirección General de Formación Profesional).



Voluntarios recibieron reconocimiento

Durante la ceremonia oficial cada uno de los voluntarios japoneses informó sobre las diferentes actividades que ejecutaron en el Instituto Técnico Rafael Pineda Ponce, en Cane, La Paz, la Escuela Dionisio de Herrera, en Choluteca y en la Escuela Guía Técnica No. 15 Dr. Juan Lindo en la ciudad de Gracias, Lempira.

“A parte de apoyar en el área de electrónica también les impartí a los estudiantes un curso sobre el idioma japonés, quienes mostraron mucho interés en participar en cada una de las clases que compartí con ellos”, expresó el voluntario en Electrónica, Nakahigashi.

Asimismo, la voluntaria Kondo indicó que “Me siento contenta porque a través de las clases demostrativas, tareas diarias, entre otras actividades que también desarrollé a diario con mis estudiantes fue con el propósito de aumentar los conocimientos de matemáticas en los alumnos y también con los maestros.

Por otra parte, la voluntaria Nakamura detalló que con el fin de contribuir en el mejoramiento de técnicas de enseñanzas en el área de matemáticas, obtuvo excelentes resultados a través de las capacitaciones que impartió a los docentes del occidente del país porque mejoró el rendimiento académico al reforzar los conocimientos técnicos de los maestros.

Cabe destacar que durante la entrega de los reconocimientos la Directora de INICE (ahora Dirección General de Formación Profesional), Lucidalia Carranza, destacó la labor realizada de cada uno de los voluntarios japoneses realizaron cada día en las aulas de clases, a favor de niños y jóvenes hondureños.

JICA celebra importantes acontecimientos: 50 años de creación/40 años de suscripción del convenio entre Honduras y Japón del Programa de Voluntarios; siendo en el 2015 los 80 años de amistad y cooperación. La Cooperación Japonesa reitera su disposición de continuar con la estrecha relación de amistad, intercambiar estilos de vida, cultura y conocimientos; al trabajar de la mano para construir colectivamente un mundo mejor para todos.



# BOLETIN MENSUAL

## JICA Honduras

NOTICIAS/ABRIL 2015

### Docentes capacitados por experto Japonés transfieren conocimientos adquiridos a través de Taller

- Para la Cooperación Japonesa la educación es uno de los pilares fundamentales para garantizar el desarrollo de una nación.

**Tegucigalpa.** Con el propósito de transferir los conocimientos adquiridos sobre el mejoramiento del rendimiento académico de Matemáticas en el III Ciclo de Educación Básica, este día, la Secretaría de Educación (SE), la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán (UPNFM) y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), inauguraron el Taller “Capacitación para los Docentes de Francisco Morazán en el III Ciclo de Educación Básica en el área de Matemática”.



Director Interino de JICA inaugura Taller

Este Taller será impartido por docentes hondureños que participaron en el proceso de capacitación que se desarrolló en la primera fase del proyecto “Mejoramiento de la Matemática en el 3er. Ciclo” (2013 - 2014) por un experto japonés, especialista en el área de las Matemáticas; mediante la implementación de las metodologías y técnicas de enseñanza y desarrollo de material didáctico. Por lo que, en seguimiento a dicha actividad se continúa con este proceso de capacitación como una iniciativa de las contrapartes hondureñas, expresó el Director Interino de JICA, Hiroshi Nishiki.

Cabe destacar que a través del Programa de Fortalecimiento de la Educación Básica; JICA ha apoyado a Honduras mediante la ejecución de diferentes proyectos; el Proyecto Mejoramiento de la Enseñanza Técnica en el Área de Matemáticas (PROMETAM) en sus dos fases que comprendieron los años del 2003 al 2011, y que tuvo dentro de sus logros la elaboración de los Libros del Estudiante y las Guías del Docente de 1ero. a 6to. Grado; los que fueron distribuidos como textos oficiales a nivel nacional en el 2005 con el financiamiento del Fondo Común del Plan EFA.

Asimismo, JICA brindó capacitación a los docentes en servicio a través de los voluntarios jóvenes japoneses en el marco del Programa de Formación Continua de la Universidad Pedagógica Nacional. Esta fase también incluyó el desarrollo de técnicas específicas requeridas para el mejoramiento del método de enseñanza de matemáticas y las habilidades de las contrapartes en esta área.

En el marco de dicho proyecto se elaboraron también los textos de 7º. 8º. Y 9º. Grado; en el 2013 y 2014 se ejecutó el Proyecto “Mejoramiento de la Enseñanza de la Matemática en el 3er. Ciclo” en conjunto con la SE, la UPNFM y la asistencia técnica de JICA; con el propósito de realizar una revisión y actualización del Libro del Estudiante y la Guía del Docente.

Actualmente, JICA ejecuta varios programas de cooperación tanto envío de voluntarios, como proyectos integrales de cooperación técnica, financiamiento no-reembolsable y préstamo blando en Yenes, etc., detalló Nishiki.

“El 2015 también es muy significativo para JICA en Honduras, porque hace justo 40 años (1975) se firmó el convenio de Cooperación de Voluntarios de Ultramar de Japón, entre el gobierno hondureño y japonés; también se celebra en el 2015 los 80 años de relaciones diplomáticas”, finalizó el representante de JICA.

Por su parte, el Rector Académico de la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, David Orlando Marín, agradeció a la Cooperación Japonesa por el apoyo que Honduras ha recibido en beneficio de la educación hondureña.

El taller de la primera capacitación, en el marco del Plan “Mejoramiento de la enseñanza de la Matemática en el III Ciclo de la Educación Básica”, tendrá una duración de dos días del 24 al 25 de abril, en donde se capacitará alrededor de unos 70 docentes del departamento de Francisco Morazán.

A la ceremonia de inauguración se dio cita la Directora General de Desarrollo Profesional (antes INICE), en representación de la Secretaria de Educación, Lucidalia Carranza, el Director Interino de JICA, Hiroshi Nishiki, el Rector Académico de la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, David Orlando Marín, el Director de Programas Especiales UPNFM, Julio Navarro y la Jefe del Departamento de Matemáticas, Gladys Gómez.



Autoridades de la Secretaría de Salud, de la Universidad Pedagógica Francisco Morazán y de JICA inauguran el Taller de Matemáticas



La Representante de la Secretaría de Educación, Lucidalia Carranza se dirige a los docentes





# BOLETIN MENSUAL

## JICA Honduras

NOTICIAS/ABRIL 2015

### Actividades con la comunidad de Suyapa realiza Policía Comunitaria de la UMEP No. 4

- El modelo policial de Policía Comunitaria existe desde hace algunos años en varios países de América Latina y ha demostrado tener mucho éxito sobre todo por la evidente disminución de delitos en las ciudades que se implementa.

**Tegucigalpa.** Con el propósito de tener una convivencia con la comunidad de la Aldea de Suyapa por medio del acercamiento con padres de familia, jóvenes, niños (as), patronatos y líderes de la comunidad, la Estación de Policía Comunitaria de la Ermita de Suyapa, a través de la Unidad Metropolitana Preventiva (UMEP) No.4 realizó una actividad de Policía Comunitaria en donde participaron varios miembros de la Policía Nacional de Honduras que cursan el Diplomado de Operaciones Policiales.



Policía Comunitaria comparte con menores de la comunidad

La inspectora Lesbia Castro, Jefe de la Estación de Policía Comunitaria de la Ermita de Suyapa, indicó que “Para esta actividad tenemos como invitados a la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), a quienes agradecemos por todo el apoyo que nos han venido brindando con respecto a la Policía Comunitaria”.

Castro, agregó que “Estamos trabajando con las comunidades, realizamos visitas comunitarias para informarnos acerca de los problemas que tienen los ciudadanos, mejorando la comunicación porque queremos ganarnos la confianza; ya que la seguridad no sólo le corresponde a la policía sino también a la comunidad”, expresó la inspectora.

Cabe destacar que los jóvenes y niños (as) disfrutaron de diferentes juegos recreativos organizados por los miembros de la Policía Comunitaria. Los menores interactuaron con los uniformados a través del fútbol, pintado de caritas, salto en el trampolín, piñatas, entre otras actividades de entretenimiento.

En esta actividad que organizó la Policía Comunitaria de la UMEP No. 4 también participaron 30 miembros de la Policía que cursan el Diplomado de Operaciones Policiales. El Subinspector Pedro Canales que recibe este diplomado señaló que están aprendiendo acerca de los diferentes modelos que existen sobre Policía Comunitaria, así como del modelo japonés Kobán, detalló el Subinspector.

Por su parte, el Jefe de Cooperación Técnica de JICA, Tomoyuki Odani, explicó que JICA apoya a la Policía Nacional en la implementación de actividades de la Policía Comunitaria; en donde a través del acercamiento con la ciudadanía, se logró una convivencia pacífica y a la vez se mejore la confianza con la comunidad.

JICA desde el 2009 implementó el Proyecto de Policía Comunitaria en Honduras, como proyecto piloto en las ciudades de Tegucigalpa y San Pedro Sula. Actualmente, a nivel nacional se lleva a cabo el proyecto de Policía Comunitaria.